

إقرار

إنني أقر حقا بأن هذا البحث الذي قمت بتصنيفه كشرط للحصول على
الدرجة الجامعية الأولى من قسم اللغة العربية وأدبها كلية أصول الدين والآداب بجامعة
سلطان مولانا حسن الدين الإسلامية الحكومية بنتن كلها ثمرة من عملي الذاتي. أما
الأجزاء المأخوذة في كتابة هذا البحث التي اقتبستها من مؤلفات غيري، فقد قمت بكتابة
مصادرها بوضوح وفقا لأعراف وقواعد وأخلاقيات الأعمال العلمية في العالم الأكاديمي.
وفي حالة العثور لاحقا على أن جميع أو بعض محتويات هذا البحث ليس من ثمرة عملي
الذاتي أو العثور على وجود السرقة في أجزاء مأخوذة فإنني مستعد لتلقي عقوبة سحب
الدرجة الأكاديمية التي أحملها والعقوبات الأخرى وفقا للوائح القانونية سارية المفعول.



رقم القيد الجامعي: ٢١١٣٦٠١١٨

رسم السيد اجاسعي . ١١١١ ١٠ ١١٨

صورة تجريدية

اسم: ابن عارف الأنصار، رقم القيد الجامعي: ٢١١٣٦٠١١٨، الموضوع: معنى

البرهان في القرآن الكريم (دراسة مكونات المعنى). قسم اللغة العربية وأدبها، كلية أصول

الدين والآداب، جامعة سلطان مولانا حسن الدين الإسلامية الحكومية بنتن، ٢٠٢٥

م/١٤٤٧ هـ.

البحثُ هذا يدرسُ معنى لفظ البرهان في القرآن الكريم من خلال تحليل مكوّنات

المعنى. وعلى الرغم من أن لفظ برهان يشترك في المعنى مع حُجّة ودليل، إلا أن استخدامه أقلّ

شيوعًا مقارنةً بمهذين المرادفين. لذلك، يهدف هذا البحث إلى الكشف عن مكوّنات المعنى

للفظ برهان ومرادفاته.

تعتمد المنهجية المستخدمة على التحليل الدلالي من حيث الترادف، والدلالة

المعجمية، والسياق القرآني، ومقارنة مكوّنات المعنى. وتُظهر النتائج الرئيسة للبحث وجود

اختلافات جوهرية في مكوّنات المعنى بين لفظ برهان ولفظي حُجّة ودليل. وتُفسّر هذه

الاختلافات سببَ قلة استخدام لفظ برهان في سياقات متعددة مقارنةً بمرادفيه.

ABSTRACT

Name: **Ibnu Arif Al Anshor**, NIM: **211360118**, Title: **The Meaning of *Burhān* in the Qur'an (A Semantic Componential Analysis)**.
Departement of Arabic Language and Literature, Faculty of Ushuluddin and Adab, State Islamic University of Sultan Maulana Hasanuddin Banten. 2025 M/1447 H.

This research examines the meaning of the word *burhān* in the Qur'an through componential analysis. Although the word *burhān* shares semantic similarities with *ḥujjah* and *dalīl*, its usage is relatively less popular compared to these two synonyms. Therefore, this study aims to uncover the semantic components of *burhān* and its synonyms.

The methodology employed includes a semantic analysis covering synonymy, lexical meaning, Qur'anic context, and a comparison of semantic components. The primary findings indicate significant differences in the semantic components between *burhān* and *ḥujjah* and *dalīl*. This distinction explains why the use of *burhān* is not as prevalent as its synonyms in various contexts.

ABSTRAK

Nama: **Ibnu Arif Al Anshor**, NIM: **211360118**, Judul: **Makna *Burhān* dalam Al-Qur'an (Kajian Komponen Makna)**. Program Studi Bahasa dan Sastra Arab, Fakultas Ushuluddin dan Adab, Universitas Islam Negeri Sultan Maulana Hasanuddin Banten. 2025 M/1447 H.

Penelitian ini mengkaji makna lafadz *burhān* dalam Al-Qur'an melalui analisis komponen makna. Meskipun lafadz *burhān* memiliki kesamaan arti dengan *hujjah* dan *dalīl*, popularitas penggunaannya relatif lebih rendah dibandingkan kedua sinonim tersebut. Oleh karena itu, penelitian ini bertujuan untuk mengungkap komponen makna lafadz *burhān* dan sinonim-sinonimnya.

Metodologi yang digunakan meliputi analisis semantik secara sinonimitas, leksikal, kontekstual Al-Qur'an, dan perbandingan komponen makna. Hasil utama penelitian menunjukkan bahwa terdapat perbedaan signifikan dalam komponen makna antara lafadz *burhān* dengan *hujjah* dan *dalīl*. Perbedaan inilah yang menjelaskan mengapa penggunaan lafadz *burhān* tidak sepopuler sinonim-sinonimnya dalam berbagai konteks.

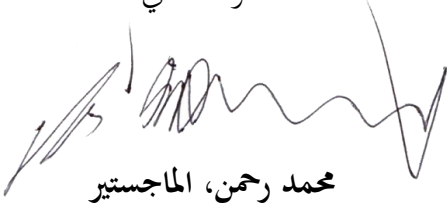
تصديق المشرف

إن البحث للطالب: ابن عارف الأنصار، رقم القيد الجامعي:

٢١١٣٦٠١١٨، تحت الموضوع: معنى البرهان في القرآن الكريم (دراسة مكونات

المعنى). قد تمت كتابته ويستعد الباحث للمناقشة.

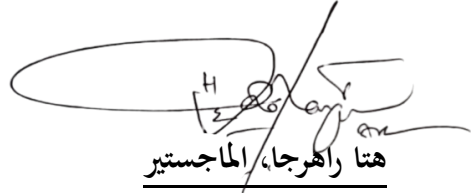
المشرف الثاني



محمد رحمن، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٤١١١٢٠٠٢١٢١٠٠٣

المشرف الأول



هنا راهرجا، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٨٠٠٢٢٢٠٠٩٠١١٠٠٥

تصديق الموضوع

معنى البرهان في القرآن الكريم (دراسة مكونات المعنى)

ببحث

مقدم إلى كلية أصول الدين والآداب

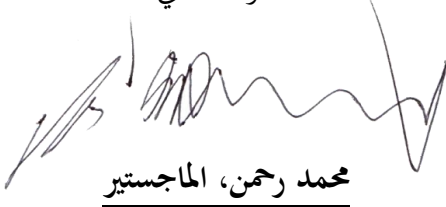
لتكملة الشروط للحصول على الدرجة الجامعية الأولى في الآداب

ابن عارف الأنصار

رقم القيد الجامعي: ٢١١٣٦٠١١٨

بإشراف

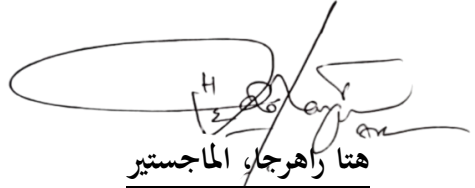
المشرف الثاني



محمد رحمن، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٤١١١١٢٠٠٢١٢١٠٠٣

المشرف الأول

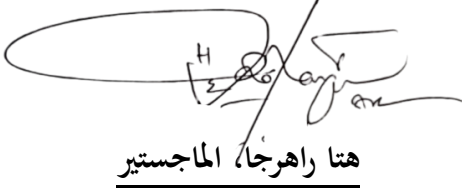


هنا راهرجا، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٨٠٠٢٢٢٢٠٠٩٠١١٠٠٥

بموافقة

رئيس قسم اللغة العربية وأدبها



هنا راهرجا، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٨٠٠٢٢٢٢٠٠٩٠١١٠٠٥

عميد كلية أصول الدين والآداب



الدكتور محمد حنري، الماجستير

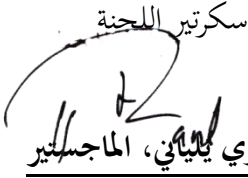
رقم التوظيف: ١٩٧١٠٩٠٣١٩٩٩٠٣١٠٠٧

تصديق لجنة المناقشة

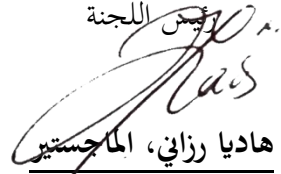
قد تمت مناقشة هذا البحث بعنوان: معنى البرهان في القرآن الكريم (دراسة مكونات المعنى)، في يوم الخميس، ١٠ من يوليو ٢٠٢٥ م، أمام لجنة المناقشة من كلية أصول الدين والآداب جامعة سلطان مولانا حسن الدين الإسلامية الحكومية بنتن ومنح كاتب هذا البحث بالدرجة الجامعية الأولى في الآداب. سيرانج، ١٠ من يوليو ٢٠٢٥

م.

لجنة المناقشة

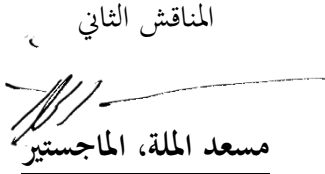
سكرتير اللجنة

رني دوي يولياني، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٨٨٠٧٢٠٢٠١٩٠٣٢٠١٠

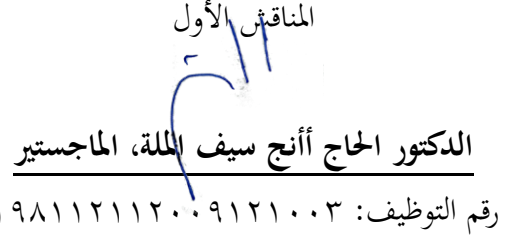
رئيس اللجنة

هاديا رزاني، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٨٢٠٤٠٣٢٠١١٠١١٠


الأعضاء

المناقش الثاني

مسعد الملة، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٨٨٠٨٢٢٢٠١٩٠٣١٠٠٧

المناقش الأول

الدكتور الحاج أنج سيف الملة، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٨١١٢١١٢٠٠٩١٢١٠٠٣

المشرف الثاني

محمد رحمن، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٤١١١١٢٠٠٢١٢١٠٠٣

المشرف الأول

هتا راهرجا، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٨٠٠٢٢٢٢٠٠٩٠١١٠٠٥

الإهداء

إلى والديّ العزيزين، بكل حب واحترام، أُهدي هذه الكلمات. شكرًا
على الدعاء الذي لا ينقطع، وعلى التعب والدموع التي لا تُرى، وعلى الحب
غير المشروط الذي كان نورًا في كل خطواتي.

كل ما حققته لم يكن ليتحقق بدون تضحياتكما. أنتما السبب في استمرارتي
وعدم استسلامي. أسأل الله أن يجعلني فخرًا لكما، كما كنتما دائمًا مصدر
الحب والعطاء.

وبكل تواضع، أُهدي هذا كرسالة حب وامتنان، لن تكفي الكلمات
أبدًا للتعبير عنها.

الشعار

إِنَّهُ كَافٍ لِمَا يَنْدَمُ عَلَيْهِ

"Hal itu cukup layak untuk tidak disesali"

سيرة حياة الباحث

اسم الباحث : ابن عارف الأنصار

رقم القيد الجامعي : ٢١١٣٦٠١١٨

محل الميلاد وتاريخه : جاكرتا، ٢ أبريل ٢٠٠٢ م

اسم الأب : سوكادي

اسم الأم : سوكيني

البريد الكتري : arifanshor05@gmail.com

وأما عن السيرة التعليمية للباحث، فهي كالتالي:

١. مدرسة الابتدائية الحكومية كريو ٣ من سنة ٢٠٠٨ - ٢٠١٤ م
٢. معهد الإسلام جيفوجوك جايا من سنة ٢٠١٤ - ٢٠٢٠ م
٣. التحق الباحث بقسم اللغة العربية وأدبها، كلية أصول الدين والآداب في جامعة سلطان مولانا حسن الدين الإسلامية الحكومية بنتن، ٢٠٢١ - ٢٠٢٥ م

الشكر والتقدير

بسم الله الرحمن الرحيم

إن الحمد لله الحمده ونستعينه ونستغفره، ونعوذ بالله من شرور أنفسنا ومن سيئات أعمالنا، من يهده الله فلا مضل له، ومن يضلل فلا هادي له، وأشهد أن لا إله إلا الله وحده لا شريك له، وأشهد أن حمدا عبده ورسوله. أما بعد.

فقد تمت كتابة هذا البحث بعون الله ورحمته، وقد بذل جهدي وسائر طاقتي وقدرتي وأفكاري حتى وصلت إلى ما بحث فيه من العرض والقصد الأساسي في كتابته فيسرني ويسرفني في هذه المناسبة أن أقدم خالص الشكر والتقدير إلى كل من أعاني في إتمام هذا البحث المتواضع، وفي مقدمتهم:

١. للسيد الكريم رئيس جامعة سلطان مولانا حسن الدين الإسلامية الحكومية بنتن

السيد الفاضل الدكتور الحاج واوان وحي الدين، الماجستير.

٢. للسيد الكريم عميد كلية أصول الدين والآداب بجامعة سلطان مولانا حسن

الدين الإسلامية الحكومية بنتن، السيد الفاضل الأستاذ الدكتور الحاج محمد

حضيرى، الماجستير.

٣. للسيد الكرم رئيس قسم اللغة العربية وأدبها الأستاذ هتا راهارجا، الماجستير الذي قد وفق هذا البحث.

٤. مشرفي البحث الأستاذ هتا راهارجا، الماجستير والأستاذ محمد رحمن، الماجستير على اشرافهما لهذا البحث اللذان قاما بأفصح فرصتهما ووقتتهما بإعطاء التوجيهات والإرشادات.

٥. للسادات الفضلاء الأساتيد والأستاذات في قسم اللغة العربية وأدبها بكلية أصول الدين والآداب جامعة سلطان مولانا حسن الدين بنتن.

٦. حضرة والدين المحبوبين الكريمن سوكاوي وسوكيني حفظهما الله وقد بذلا جهودهما في تربية وتهذيب نفسي وكل ما أفقر من مال وعناية، وأطلب العفو والرضى وأدعو الله ليغفر لهما ويرحمهما كما ربياني صغيرا.

٧. وجميع أصدقائي خصوصا طلبة قسم اللغة العربية وأدبها وسائر الطلبة بجامعة سلطان مولانا حسين الدين الإسلامية الحكومية بنتن. وأدعو الله تعالى أن يجعل هذا البحث عملا صالحا وأن يكون نافعا لي ولسائر القراء وجميع الطلبة وخصوصا القسم اللغة العربية وأدبها. إني أرجو وهداية وتوفيقا، آمين يا رب العالمين.

سيرانج، ٣ يوليو ٢٠٢٥ م

ابن عارف الأنصار

رقم القيد الجامعي: ٢١١٣٦٠١١٨

محتويات البحث

أ.....	إقرار
ب.....	صورة تجريدية
ج.....	تصديق المشرف
ح.....	تصديق الموضوع
خ.....	تصديق لجنة المناقشة
د.....	الإهداء
ذ.....	الشعار
ر.....	سيرة حياة الباحث
ز.....	الشكر والتقدير
ص.....	محتويات البحث

الباب الأول

مقدمة

أ.....	أ. خلفية البحث
ب.....	ب. أسئلة البحث
ج.....	ج. أغراض البحث و فوائده

- د. التحقيق المكتني ٦
هـ. منهج البحث ١١
و. تنظيم البحث ١٣

الباب الثاني

الإطار النظري

- أ. الترادف ١٤
ب. المعنى المعجمي ١٧
ج. المعنى السياقي ١٨
د. دراسة مكونات المعنى ٢٢

الباب الثالث

لفظ البرهان ومرادفاته في القرآن الكريم

- أ. لفظ البرهان في القرآن الكريم ٢٧
ب. لفظ الحجّة في القرآن الكريم ٣٢
ج. لفظ الدليل في القرآن الكريم ٣٦

الباب الرابع

تحليل مكونات المعنى للفظ البرهان ومرادفاته في القرآن الكريم

- أ. الترادف لفظ البرهان ٣٩
ب. المعنى المعجمي للفظ البرهان ومرادفاته ٤١

ج. المعنى السياقي للفظ البرهان ومرادفاته ٤٧

د. تحليل مكونات المعنى للفظ البرهان ومرادفاته في القرآن الكريم ٥٣

الباب الخامس

الاستنتاجات والاقتراحات

أ. الاستنتاجات ٦٣

ب. الاقتراحات ٦٥

المراجع